



---

Paris, le vendredi 25 octobre 2013

## Publication de la Bible, Traduction Officielle Liturgique

Chers Amis,

Nous sommes heureux de vous faire parvenir le dossier de presse de **la Bible, Traduction Officielle Liturgique** qui sort en **librairie** dans un mois, **le 22 novembre prochain**.

La médiatisation d'un changement de traduction d'une phrase du Notre Père est un premier signe de l'événement que constitue l'achèvement d'un travail considérable pour donner aux lecteurs francophones une nouvelle traduction dont la vocation est de pouvoir être **lue en public, lors des assemblées liturgiques**.

En effet, Il y a **17 ans**, les conférences épiscopales francophones ont demandé de mettre en chantier une **traduction intégrale de la Bible, autorisée pour un usage liturgique**. Au lendemain du Concile, seuls les textes utilisés pour la Messe et les sacrements ont été traduits en français. Cette traduction post conciliaire méritait aussi une révision. La traduction publiée par l'Association Episcopale Liturgique pour les pays Francophones (A.E.L.F.), à paraître le 22 novembre prochain aux éditions Mame, est cette **version intégrale et révisée, fruit d'un travail de plus de 70 collaborateurs**.

Suite à la **présentation aux évêques** ce **samedi 9 novembre** lors de leur Assemblée Plénière, une conférence de presse aura **lieu à Lourdes**, salle de presse à l'hémicycle Sainte Bernadette **ce même jour à 9h45**.

**Une condition d'embargo porte sur le texte de la Bible jusqu'au 10 novembre prochain inclus.**

En conséquence, une clause de confidentialité vous sera demandée jusqu'à cette date, concernant les extraits de la Bible.

Restant à votre disposition pour toute demande complémentaire, nous vous prions de croire en nos salutations les meilleures.

Bien cordialement,

Mgr Bernard PODVIN  
Porte-parole des évêques de France

Guillaume ARNAUD  
Directeur des éditions Mame

---

CONTACTS-PRESSE :

CEF : Vincent FAUVEL : 06 42 42 26 98 - [vincent.fauvel@cef.fr](mailto:vincent.fauvel@cef.fr)

AELF : Frédéric BERGERET : 01 72 36 69 34 – [frederic.bergeret@cef.fr](mailto:frederic.bergeret@cef.fr)

Éditions MAME : Hélène ROUSSELOT DAIGREMONT 06 77 85 54 68 – [hln.rousselet@orange.fr](mailto:hln.rousselet@orange.fr)